

COVID-19: Linee guida generali per pulizia e disinfezione in ambienti non adibiti a cure sanitarie

Il presente documento offre raccomandazioni per la pulizia e la disinfezione di ambienti non adibiti a cure sanitarie, come edifici commerciali e residenziali, uffici e negozi, per aiutare a prevenire la diffusione del COVID-19. Per informazioni dettagliate per le attività di ristorazione, consultare il [“Reopening New York City Checklist for Restaurants and Outdoor Dining”](#) (Lista di controllo per i ristoranti e gli esercizi di somministrazione all’aperto per la Riapertura della Città di New York). Per ulteriori suggerimenti sulla riapertura in NYC, visitare [“COVID-19: RESTART Guidance for Businesses”](#) (COVID-19: RIPRESA: Linee guida per le imprese)

Lo Stato di New York (NYS) esige la pulizia e la disinfezione regolari con frequenza almeno giornaliera, e la pulizia e disinfezione più frequenti delle aree ad alto rischio usate da più persone, come gli oggetti condivisi, le superfici toccate frequentemente e le aree ad alta frequentazione) ad esempio, i servizi igienici e gli spazi comuni). Le imprese hanno inoltre l’obbligo di mantenere in sede registri della pulizia che documentino la data, l’ora e l’ambito della pulizia e disinfezione. Fare riferimento al [esempio di registro](#) del Dipartimento per la salute e l’igiene mentale della Città di New York per assistenza su come soddisfare i requisiti di NYS.

Misure di sicurezza per il personale addetto alla pulizia:

- Chiedere ai dipendenti di restare a casa se sono malati.
- Predisporre un piano di sicurezza per proteggere il personale che usa prodotti chimici per la pulizia.
- Fornire abiti protettivi idonei per il personale addetto alle pulizie.
- Addestrare il personale su come usare prodotti di pulizia e disinfettanti secondo quanto riportato sulle etichette informative.
- Ricordare al personale di lavarsi spesso le mani con acqua e sapone per almeno 20 secondi.
- Ricordare al personale di evitare di toccarsi occhi, naso e bocca con mani non lavate.
- Ricordare al personale di restare ad almeno 1,8 metri (6 piedi) di distanza dagli altri, ove possibile.
- Fornire gratuitamente protezioni per il viso ai dipendenti che entrano in contatto con altre persone.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito [“Occupational Safety and Health Administration”](#) (Pagina dell’Amministrazione per la sicurezza e la salute occupazionale) sul controllo e la prevenzione del COVID-19.

Raccomandazioni per la pulizia e disinfezione di routine:

- Leggere le etichette dei prodotti e adottare le opportune precauzioni.

- Quando si usano prodotti per la pulizia e disinfettanti, leggere sempre le etichette e seguire le indicazioni del produttore.
 - Indossare guanti e altri indumenti di protezione personale idonei secondo quanto indicato sull'etichetta. Gettare i guanti dopo ciascuna pulizia e lavarsi le mani con acqua e sapone per almeno 20 secondi; usare un disinfettante per le mani a base di alcol se acqua e sapone non sono disponibili.
- **Concentrare la pulizia e la disinfezione sulle superfici condivise e ad elevato contatto.**
 - Le superfici e gli oggetti ad elevato contatto variano da luogo a luogo. Ad esempio, maniglie, interruttori, corrimano, elettrodomestici, piani di lavoro, pomelli di cassetti, tavoli, lavandini, rubinetti e maniglie del gabinetto, fontanelle, pulsanti di ascensori, piastre di apertura e chiusura porte, telefoni, chiavi e telecomandi.
 - Durante la pulizia di edifici residenziali, prestare particolare attenzione alle superfici ad elevato contatto e agli oggetti in aree ad alta frequentazione o condivise, quali le maniglie delle porte, le ringhiere delle scale, i pulsanti degli ascensori, gli interruttori, i banchi di accoglienza, gli sportelli delle tramogge, le piastre di apertura e chiusura delle porte, le cassette della posta e le attrezzature dei locali lavanderia. Per ulteriori informazioni, visitare nyc.gov/health/coronavirus e cercare **“Residential Building FAQ”** (Domande Frequenti per gli edifici residenziali) nella pagina web Linee guida per le imprese.
 - Quando si puliscono i posti di lavoro, cubicoli e altre aree di lavoro, assicurarsi di disinfettare le superfici e gli oggetti toccati frequentemente come scrivanie, sedie, telefoni, stampanti, tastiere e mouse di computer.
 - Pulire frequentemente i servizi igienici e le altre aree comuni.
 - Quando si puliscono veicoli, prestare particolare attenzione alle superfici e agli oggetti che vengono toccati spesso dai passeggeri, come maniglie, pulsanti dei finestrini, chiusure, casse automatiche, braccioli, cuscini dei sedili, fibbie e cinture di sicurezza. Pulire anche le superfici che i conducenti toccano con maggiore frequenza, come il volante, i pulsanti radio, gli indicatori di direzione e i portabicchieri. Per ulteriori informazioni, visitare nyc.gov/health/coronavirus e cercare **“Guidance for Vehicle Operators”** (Linee guida generali per operatori di veicoli) nella pagina web Linee guida per le imprese.
 - Quando si puliscono strutture di ristorazione, fare particolare attenzione alle casse e ai banconi alimentari e di ritiro prodotto. Per ulteriori informazioni, visitare nyc.gov/health/coronavirus e cercare **“Checklist for Restaurants”** (Lista di controllo per i ristoranti) nella pagina web Linee guida per le imprese.
 - **Pulire prima e poi disinfettare.**
 - Pulire prima le superfici con sapone o detergente e acqua (o prodotto detergente) per togliere sporco e sudiciume. I disinfettanti sono più efficaci su superfici e oggetti puliti.
 - Per oggetti duri o non porosi (ad esempio, tavoli, scrivanie, pavimenti, manopole e telefoni) usare un disinfettante che sia efficace contro il virus che provoca il COVID-

19 come candeggina, acqua ossigenata o un prodotto a base di alcol. Per un elenco dei disinfettanti approvati dall'Environmental Protection Agency (EPA) (Agenzia per la tutela dell'ambiente) come efficaci contro il virus che provoca il COVID-19, visitare il sito cfpub.epa.gov/giwiz/disinfectants/index.cfm.

- Se state disinfettando con una soluzione diluita di candeggina seguire le istruzioni dell'etichetta e assicurarsi di ventilare l'ambiente. Controllare la data di scadenza del prodotto. Aggiungere 4 cucchiaini di candeggina a un litro d'acqua. Preparare la soluzione giornalmente o secondo le necessità. **Non mescolare mai la candeggina con l'ammoniaca o con qualsiasi altro detergente.**
- Se disinfettate usando una soluzione di alcol al 70% pulire completamente la superficie o l'oggetto con la soluzione e lasciatela asciugare.
- In ambienti di distribuzione di alimentari, assicurarsi di usare un prodotto sicuro per le superfici e i macchinari che entrano in contatto con il cibo.
- Per articoli di vestiario, asciugamani, biancheria o altri articoli che vanno in lavanderia, usare l'impostazione della lavatrice più calda possibile e far asciugare completamente. Non sbattere o scuotere la biancheria sporca prima di lavarla per evitare di diffondere sporco e batteri. Gli articoli di una persona malata possono essere lavati con quelli di altre persone.
- Per altri articoli soffici (ad esempio tende, divani in tessuto e tappeti) usare le istruzioni del produttore o usare un prodotto per la pulizia specifico per tale articolo. Ad esempio usare un pulitore a vapore o applicare un disinfettante idoneo per tessuti, secondo [l'elenco di disinfettanti per lo Stato di New York](#).
- Le teste di mocio, gli strofinacci e gli altri articoli per la pulizia devono essere lavati con acqua e sapone ed igienizzati con un disinfettante o una soluzione di candeggina registrati presso l'EPA e lasciati asciugare prima del successivo riutilizzo. Per pulire e disinfettare ogni area è necessario usare un mocio o uno strofinaccio pulito e igienizzato. In alternativa, usare teste di mocio o strofinacci monouso.

Il NYC Health Department (Dipartimento della salute NYC) può modificare le raccomandazioni in base all'evolversi della situazione. 6.28.20